



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七六年十二月四日

星期六

目 錄

九廣鐵路局所有火車下週起採用播音系統	第一頁
民安隊攀山搶救隊由英專家檢定效率	第二頁
人事登記處登記隊前赴新界夏村辦公	第三頁
政府訓練科辦管理研討會首長級公務人員撥冗參加	第四頁
新界多幅官地出售	第五頁
公共交通工具乘客十個月內創高紀錄	第七頁
石梨貝水塘一帶闢為金山郊野公園	第十頁
英軍總司令今日主持消防救護員結業典禮	第十二頁
九龍一天橋若干行車纜週二黎明前封閉六小時	第十三頁
警方在公共屋邨增設報案中心	第十四頁

九廣鐵路局所有火車
下週起採用播音系統
向搭客報導乘車應知事項

九廣鐵路局長高嘉禮今日（星期六）宣佈，由下星期（一六日）起，所有火車將採用播音系統，播放行車消息及音樂。

該系統旨在方便車上工作人員與乘客保持密切聯絡，促請後者注意乘車應知事項。

此等事項包括下一車站之地點與名稱，抵達某車站時是否需要出示禁區通行証，以及乘車安全守則等。

高局長指出：「過往會有一些乘客因在火車開行中站在梯間或閘口發生意外，以致受傷。」他說：「工作人員可利用此播音系統經常提醒乘客遵守規則，以策安全。」

該播音系統除播放音樂和傳遞消息外，間中亦會播放廣告。

高氏說，當局已採取措施，以確保該系統所發出之聲浪不致干擾乘客；有關器材已裝上音量調節設備，而當局亦準備於未來數週內小心加以檢討，使能保持適當水平。

該項設備係由鐵路局、吉圖廣告有限公司及麗的呼聲（香港）有限公司聯合辦理，為政府與商業機構合辦的第二項計劃。

第一項計劃是在紅磡火車站裝置播音系統，實施以來証實效果良好。

高氏表示，希望將來的火車播音系統，亦會同樣受到乘客歡迎，成為一項既有用又富娛樂性的設施。

民安隊攀山搶救隊 由英專家檢定效率

民衆安全服務隊的攀山搶救隊，將於本月六日至十二日舉行每兩年一次的檢閱，以便以專業尺度審定攀山搶救隊的能力，並提供進一步改善意見。

屆時現任英國防部地面拯救督察之皇家空軍少校韋洛將主持檢閱。

在上述期間內，攀山搶救隊的隊員將會在九龍及新界不同山區，進行一連串引導、攀山搜索及拯救演習，並作攀山和拯救技術示範表演。

空軍少校韋洛將會就攀山搶救隊的表演效率和專業水平，作出報告，若有需要，並會另行提出改善建議。

民安隊攀山搶救隊，首於一九六七年香港皇家空軍攀山拯救隊撤離本港後組成並設有永久性的基本訓練人員。

自當時起，招募獲得的志願服務隊員即不斷增加；至一九六九年四月七日兩隊民安隊攀山搶救小隊即告成立，分駐港島和九龍。

該兩搶救小隊於一九七五年一月一日合併成爲民安隊的攀山搶救隊，其規定編制爲各級隊員共五十六人。

搶救隊係以亞皆老街民安隊九龍訓練中心爲值勤基地，每逢星期日和公眾假期，由上午十時至晚上九時三十分，均有一隊八人小組當值，隨時應召前往偏僻地區和山區進行各類搜索及拯救工作。

編輯注意：攀山搶救隊將在今次檢閱項目之一。次攀山拯救示範表演。此項表演係今次檢閱項目之一。

示範表演，將由上午十一時開始，約兩小時後結束，內容包括攀登山石、爬繩、從山上將傷者吊下的不同方法，以及直升機接載傷者等。

歡迎派員到場訪攝表演情形。傳播界代表，請於當日上午九時三十分在亞皆老街二〇四號民安隊訓練中心（即九龍城警署隔鄰）集合。

由於車輛到達指定地點後，仍需步行約四十五分鐘前往示範表演區，因此希各人穿著膠底鞋，以方便在山徑步行。

民安隊訓練主任吳耀倫將會隨同傳播界人員由訓練中心前往示範表演區。

人事登記處登記隊 前赴新界夏村辦公

人事登記處處長今日宣稱，該處將於本月十三日起，一連三天，派遣登記隊前往夏村鄉事委員會，為當地及鄰近地區之居民辦理登記。

此次登記之目的，乃為各家長或監護人為其十一歲之子女或其監護之兒童辦理登記領取兒童身份證，及為年齡滿十八歲而仍持有兒童身份證之人士換領成人身份證。

該登記隊每日之辦公時間為上午九時半至下午四時半。

人事登記處處長籲請該區之居民利用該登記隊的服務，辦理登記成人或兒童身份證，及呈報登記後任何變更之事項，包括職業、地址及婚姻狀況等。

政府訓練科辦管理研討會
首長級公務人員撥冗參加

政府訓練科將於未來兩週內為政府部門首長及處長級之官員舉辦第二屆研討會。

研討會將於下星期一（六日）至本月十七日在下亞厘畢道中央政府合署二樓之會議室舉行。

於去年會來港主持第一屆研討會的伯明罕大學文基斯教授（*PROF. A.O.L. MINCKES*）及威廉士博士（*DR. D. WILLIAMS*）兩人將再度來港主持今次之研討會。

是屆研討會係由聯邦技術合作基金贊助。舉辦第二屆研討會的目的是分析及討論現代管理學之觀念及技巧，將研討結果轉達政府部門的行政人員及專家，及檢討特別事項。

在過去一週內，文基斯教授會與多個政府部門首長、高級官員及私人機構的管理人員會晤。

研討會將由香港管理專業協會主席霍士傑主持開幕禮。

編輯注意：歡迎派員訪攝研討會開幕禮新聞。訂於星期一（六日）上午九時十五分舉行。

新聞界代表請於是日上午九時前在中央政府合署正座大堂與布政司署新聞主任聯絡。

（一）

新界多幅官地出售

土地新界民政署計劃在現財政年度結束前，出售新界萬平方呎共十二萬零七百七十四平方公尺（一百三十

其中超過八萬三千六百一十三平方公尺（九十萬平方呎）的官地，將以公開拍賣方式出售；其餘三萬三千九百七十五平方公尺（三十六萬五千七百平方呎）的人士，則以投標方式出售予持有政府換地權益文

份新界民政署地政測量處處長莊士頓今日表示，一及有興地臨時日期表，經已分發與地產發展公司、以改；但他強調，該份日期表只屬臨時性，可能有所更積莊氏續稱，根據大換地權益文件投標出售的兩幅面

區發展商及居住混合樓宇，作為沙田新市鎮市中心區首期的樓宇。

將會引起地產商的大興趣。

引段。他補充說，但是在西貢、屯門和荃灣區的其他地

定平方公尺，西貢方面的三幅面積共八千七百二十四

莊氏指出，以公開拍賣方式出售的各幅官地中其第一幅將於下星期二（七日）下午二時三十分在屯門聖西門呂明才工業中學拍賣。

該批官地的其中一幅面積為四百九十二平方公尺（五千三百平方呎），另外一幅則有七百九十九平方公尺（約八千六百平方呎），兩者將可作工業及貨倉用途發展。

他說，鑑於該兩幅官地面積不大，較早前公佈必須設有貨櫃車停泊處的其中一項出售條件規定，現已取消。

莊士頓表示，其他將會公開拍賣的官地，分別位於西貢、元朗及大埔區。

面積最大的數幅地段，係位於大埔滘，這些地段亦可作低密度住宅用途發展。其中一幅面積有二萬三千六百九十平方公尺（二十五萬五千平方呎），另外一幅則有五萬二千七百六十九平方公尺（五十六萬八千平方呎）。

任何與售地日期表有關的問題，均可直接向九龍大埔道新界民政署高級地產測量師查詢，電話三〇八八六四。

一九八六年三月二十六日

公共交通工具乘客 十個月內創高紀錄

根據運輸署今日發表本年首十個月的統計數字顯示，市民對公共交通工具的需求及專利巴士乘客數字，均創下有史以來最高紀錄。

在該十個月期間，巴士、小輪、電車和火車的乘客，超過十億五千三百八十萬人，比較七五年同期增加五千五百七十萬人，或百分之六。

所增加的乘客，大部份屬於專利巴士乘客。現時本港三間巴士公司每日有乘客二百六十萬人，去年同期的每日乘客人數為二百三十萬人。

九龍巴士公司有巴士一千六百七十五輛。該公司於本年内增開十三條巴士路線，目前該公司的一百五十條路線，每日平均載客二百零九萬人。

該公司的三十四條路線亦增加行車班次和載客量，以便提供更佳服務方便若干房屋邨的居民，諸如藍田、秀茂坪、荔景、瀝源、葵盛、梨木樹、慈雲山、愛民和東頭。

該公司的十五條豪華巴士服務路線，現時每日平均載客二萬九千人，其中兩條來往啓德機場的豪華巴士路線，佔三千二百人。

中華巴士公司有巴士六百八十四輛。該公司本年内增設八條路線，現時該公司的六十六條路線，每日平均載客六十二萬八千人。

該公司已在華富、黃竹坑、柴灣和勵德邨改善其設施。增設的新路線，包括堅尼地道、荷里活道和興華邨。柴灣、筲箕灣、鰂魚涌、北角和銅鑼灣區的巴士服務亦正推行一項重要的擴展計劃。該公司又將於本月內為亞公岩提供新服務。

目前該公司已有巴士由華富、香港仔和黃竹坑直通銅鑼灣及北角。

市民對海底隧道巴士服務的需求繼續增加，現時兩間巴士公司聯營的十四條路線，每日平均載客三十萬五千入。兩條通宵行走海底隧道路線和沙田至香港仔路線的乘客，亦告增加。明年初，另會增闢一條新綫來往慈雲山與鯉魚涌。

在大嶼山方面，新大嶼山巴士公司增加車輛至四十四部，現時每日平均載客四千六百人。在星期日及假日，載客量增加百分之九十三，乘客達到八千九百人。

該公司已有的計劃在天晴的週末，加派巴士行走現有的五條路線。加派的巴士可能包括開篷雙層巴士，來往銀礦灣及長沙海灘，但是否可行，仍需有待進行一項試驗研究。

天星小輪公司來往中環至尖沙咀和中環至紅磡的兩條航綫，乘客人數保持相當穩定，每日乘客約有十三萬八千人。當局已與該公司達成協議，延長紅磡綫試辦期一年，至一九七七年年底再行予以檢討。

本年內，香港油蔴地小輪船公司的十四條渡海航綫，載客減少百分之八點一，現時該等航綫每日共載客三十二萬四千入。來往美孚新邨至中環和觀塘至中環的航綫，以及九龍城至筲箕灣的豪華小輪服務，仍然受到市民歡迎，預料載客量將會隨着未來房屋發展續有增加。

該公司離島航綫的乘客數目，則增加百分之七點六，目前該等航綫每日載客約四萬五千人。該公司在九月間恢復由九龍城至北角的汽車渡海小輪服務。三條汽車渡海小輪航綫的總載車量增加百分之八點八，現時三條航綫每日載車約一萬輛。

香港電車公司在去年十二月調整車費後，乘客人數一度於本年首季時減少百分之十七點八；但現時已得回大部份乘客。根據目前跡象顯示，現時乘客每日三十八萬四千人的數量，將會增加，此因當局已劃出更多電車專用綫，使電車來往更爲快捷。尤其是在鬧市北岸的交通走廊爲然。

市面現有的四千三百五十部小巴，估計每日平均載客一百五十九萬入。港島的六條豪華小巴路綫，繼續受到市民歡迎；三十五部行走該等路綫車身漆上綠邊的小巴，現時每日載客約一萬零六百人。在未來數月內，將有更多豪華小巴路綫開設，行走高信山、藍塘道、沙宣道和連道，此外，又會加強沿干讀道及寶珊道的服務。

首批新界的士，已於本年十月開始服務，現時約有九十輛在荃灣及沙田以北的郊區行走。

根據本年至今獲得的確實數字，估計在本年底時，公共交通工具乘客將會達到五百八十萬人，其中乘巴士者佔百分之四十五點三，乘小巴者佔百分之二十八點二，乘的士者佔百分之十點七，乘小輪者佔百分之九，乘電車者佔百分之六點二，乘火車者則佔百分之零點六。

在本年初，登記的私家車共有十一萬四千二百六十輛，其後連月內車輛數目進一步減少，目前的數字為十一萬三千二百二十八輛。但運輸署認為在明年初私家車的數目將會恢復增加，不過增幅將會不如一九七二和七三年之巨。

港九各地的樓宇建築工程和地下鐵路建築工程的蓬勃，使到貨車受需求情形大增，單是在十月份內，運輸署增發六百五十三個貨車牌照。現時共有貨車三萬六千零四十二輛，為迄今為止的最高貨車登記數字。

石梨貝水塘區一帶 闢為金山郊野公園

距離深水埗煩囂鬧市不遠便是寧靜清幽的石梨貝。那兒帶有詩意的環境使它成為區內外居民享受郊遊之樂的好去處。

現已由憲報通告擬闢設為金山郊野公園的地方，每天都有數以百計的市區居民前往遊玩。這個未來郊野公園面積約三百三十七公頃（八百三十三英畝），其中地方大部份是九龍水塘和石梨貝水塘的引水道區。

到那裡遊玩的人可以分為兩大類，其一是晨運客，另一類是白天的旅遊人士。晨運客當中有成年人，家庭主婦和享受退休清福的人士。他們大多數從深水埗和旺角兩地乘坐巴士或其他車輛前往。有些晨運客則安步當車從家裡漫步前往。

很多晨運常客是三五知己結伴同行，有些則組織正式晨運團。

漁農處於一九七四年夏季曾舉行一次晨運活動調查，發覺星期一至星期五的普通日子內，晨運客人數平均為每天八百人左右，週末及假期則為每天一千人左右。有半數以上的晨運客都留連約兩小時。

白天旅遊人士或所謂第二班遊客大多是白領和藍領階級和學生。他們多在週末和假日才到來。燒烤野餐是最普遍的活動節目。

該處在冬季比夏季更受人歡迎，因為夏季裡大家都喜愛到海灘或游泳池消遣閒暇時光。一九七五年超過三萬人到該處遊玩，較諸一九七四年的人數增加百分之四十五。

自從一九七三年起，政府已經依照計劃將該處發展為郊遊區，為市民提供更多可供郊遊及闔家旅行的天然環境地方。

至目前為止，已經設立的野餐地點共有廿三處，晨運園四處和特許燒烤地點七處。此外，又有無數郊遊設施，諸如兒童遊玩區，木桌、長檯及避雨亭等。

該處又有一條自然教育徑。

除了樹木繁茂之外，這個郊野公園還以兩種野生動物知名——一種是散佈於亞洲及澳洲兩地的候鳥黑耳鷹，另一種是長尾猴。

雖然在冬季月份內在該處棲留的黑耳鷹會有二千頭之多，但其中很多曾在春季時北徙，只有大約二百頭仍然在那處棲留渡過夏季。黑耳鷹是一種吃腐肉的雀鳥。腐肉、垃圾及海中死魚都是它的食物。

郊野公園內林木茂盛的尖山，可能由於山上生長了很高的松樹關係，成為港海附近兩處最多黑耳鷹築巢的地點之一。

該處的長尾猴是一九二〇年為人放生的猴子的後代。他們以昆蟲、小動物、樹葉和生果作食物。

漁農處發言人指出，該處跟城門區一樣遭遇山火和垃圾污染問題。

他說，去年旱季時，山火燒光了很多英畝的林木。

他強調說，如果要該處留得青山在，就必須要採取措施防止山火發生。

他說，由於山火會帶來這樣的危險，凡係在特許燒烤地點以外的地方生火，不論甚麼理由都要全年加以禁止，同時禁止生火的規例亦必須執行，不可放寬。

發言人又提及過去數年來，晨運客慣於在區內擅自佈置特別園地，在其中裝設長櫬和種花。

他說，這個問題現已有了解決辦法，當局利用晨運客的熱心和精力去按照該區的既定發展政策和計劃協助發展各種設施。

英軍總司令今日主持

消防救護員結業典禮

英軍總司令夏卓賢中將今（星期六）日主持消防及救護員結業禮時稱，該批人員選擇了一種積極的方法為社會服務。

參加結業禮者共有八十四名消防員及二十七名救護員，他們剛在新界消防訓練學校完成一項為期廿六週之訓練課程。

夏卓賢中將對結業人員謂：「你們加入消防事務處，乃是為社會服務。」

他讚許該批人員不避重就輕，選擇帶有驚險性、在危險的情況下要當機立斷的工作。

他說，消防及救護員的工作並不是一份總是掛念下班時間的工作，因為消防員工作沒有一定的工作時間，而且不分晝夜，隨時候命出動。

夏卓賢中將指出最近在長沙灣及深水埗發生的火警不啻提醒了我們在人口稠密的地區，火警的危險性甚高。

他說，在本年內消防事務處已先後出動應付八千宗火警，同時約有三十六名消防員因奮不顧身搶救人命及財產而告受傷。

夏卓賢中將於檢閱結業操及接受敬禮完畢後，參觀剛畢業之消防員表演救火技術。

一隊受訓中的消防員及一隊救護員亦列隊參加接受檢閱。

今次結業操是消防訓練學校於一九六八年成立以來所舉行的第廿四屆，由助理消防區長葉麟章指揮，啱咯工程與通訊兵團樂隊在場演奏助興。

九龍一天橋若干行車綫

週二黎明前封閉六小時

市政事務署人員將於星期二（七日）零時至早上六時，在啓德機場對開之太子道天橋一帶清理淤塞溝渠。

爲了便利進行此項工作，若干行車綫將予以封閉。

駕車人士在上述時間經過該天橋時，務請小心駕駛。

